

TELEFUNKEN

CLIMATISEUR 10000Btu



TECHCLIMY10

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **LIRE IMPÉRATIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. DANS LE CAS OÙ VOUS CÉDEZ CET APPAREIL À UN TIERS, N'OUBLIEZ PAS DE FOURNIR CETTE NOTICE AVEC L'APPAREIL.**
- **AVERTISSEMENT : AVANT LA MISE EN SERVICE DE VOTRE CLIMATISEUR, CELUI-CI DOIT AVOIR ÉTÉ MAINTENU EN POSITION VERTICALE AU MINIMUM 24 HEURES POUR QUE LE FLUIDE FRIGORIGÈNE SE STABILISE.**
- CET APPAREIL EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS DES APPLICATIONS DOMESTIQUES ET ANALOGUES TELLES QUE:
 - DES COINS CUISINES RÉSERVÉS AU PERSONNEL DANS DES MAGASINS, BUREAUX ET AUTRES ENVIRONNEMENTS PROFESSIONNELS;
 - DES FERMES;
 - L'UTILISATION PAR LES CLIENTS DES HÔTELS, MOTELS ET AUTRES ENVIRONNEMENTS À CARACTÈRE RÉSIDENTIEL;
 - DES ENVIRONNEMENTS DE TYPE CHAMBRES D'HÔTES.
- TOUTE UTILISATION AUTRE QUE CELLE PRÉVUE POUR CET APPAREIL, PAR EXEMPLE UNE UTILISATION COMMERCIALE, EST INTERDITE. UNE UTILISATION NON CONFORME AU MODE D'EMPLOI DÉGAGERAIT LA MARQUE DE TOUTE RESPONSABILITÉ ET ENTRAÎNERAIT LA PERTE DE LA GARANTIE.
- CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS D'AU MOINS 8 ANS ET PAR DES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES OU DÉNUÉES D'EXPÉRIENCE OU DE CONNAISSANCE, S'ILS (SI ELLES) SONT CORRECTEMENT SURVEILLÉ(E)S OU SI DES INSTRUCTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ LEUR ONT ÉTÉ DONNÉES ET SI LES RISQUES

ENCOURUS ONT ÉTÉ APPRÉHENDÉS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'USAGER NE DOIVENT PAS ÊTRE RÉALISÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.

- TENEZ L'APPAREIL ET SON CORDON HORS DE PORTÉE DES ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS.
- L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ S'IL A CHUTÉ, S'IL PRÉSENTE DES DOMMAGES APPARENTS, S'IL FUT OU PRÉSENTE DES ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT.
- SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON SERVICE APRÈS-VENTE OU DES PERSONNES COMPÉTENTES DE QUALIFICATION SIMILAIRE AFIN D'ÉVITER TOUT DANGER.
- L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ EN RESPECTANT LES RÈGLES NATIONALES D'INSTALLATION ÉLECTRIQUE.
- EN CE QUI CONCERNE LA FAÇON DE NETTOYER L'APPAREIL, RÉFÉREZ-VOUS AUX CONSIGNES DONNÉES DANS LE CHAPITRE « **NETTOYAGE ET ENTRETIEN** ».
- EN CE QUI CONCERNE LES MODALITÉS D'INSTALLATION ET DE CONNEXION ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL, RÉFÉREZ-VOUS AUX CONSIGNES DONNÉES DANS LE CHAPITRE « **MISE EN SERVICE ET UTILISATION** ».
- NE PAS ÉCRASER ET PLIER LE TUYAU D'ÉVACUATION.
- N'INCLINEZ PAS VOTRE APPAREIL DE PLUS DE 35° LORSQUE VOUS LE DÉPLACEZ. NE LE SOUMETTEZ PAS À DES CHOCS OU À DES VIBRATIONS.
- L'APPAREIL EST ÉQUIPPÉ D'UN SYSTÈME DE PROTECTION DU COMPRESSEUR CONTRE LES SURCHARGES, PERMETTANT LE DÉMARRAGE DU COMPRESSEUR UNIQUEMENT APRÈS UNE DURÉE MINIMUM DE 5 MINUTES À LA SUITE D'UN ARRÊT. IL EST DONC DEMANDÉ D'ATTENDRE AU MINIMUM 5 MINUTES

AVANT DE REDÉMARRER L'APPAREIL POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE DU COMPRESSEUR.

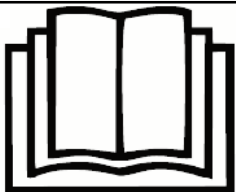
- NE JAMAIS DÉMONTER L'APPAREIL. UN APPAREIL MAL RÉPARÉ PEUT PRÉSENTER DES RISQUES POUR L'UTILISATEUR. NE PROLONGEZ PAS LES GAINES D'ÉVACUATION PAR VOS PROPRES MOYENS, CECI POURRAIT CAUSER UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT ET RENDRAIT L'APPAREIL INEFFICACE.
- CET APPAREIL CONTIENT DES GAZ PROPANES RÉFRIGÉRANTS. NOM CHIMIQUE DU GAZ : R290. LES GAZ PROPANES RÉFRIGÉRANTS SONT CONTENUS DANS UN ÉQUIPEMENT HERMÉTIQUEMENT SCELLÉ. UN APPAREIL DE COMMUTATION ELECTRIQUE Á UN TAUX DE FUITE TESTÉ, INDIQUÉ DANS LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DU FABRICANT, INFÉRIEUR Á 0,1 % PAR AN. VEUILLEZ TROUVER CI-DESSOUS LA QUANTITE DE GAZ POUR LAQUELLE L'APPAREIL EST CONÇU ET LE POTENTIEL DE RECHAUFFEMENT PLANETAIRE DE CES GAZ EN FONCTION DES MODELES COMMERCIALISES.

MARQUE	MODELE	TYPE GAZ	DE GWP	POIDS GAZ UNITAIRE
TELEFUNKEN	TECHCLIMY7	R290	3	150 gr
TELEFUNKEN	TECHCLIMY10	R290	3	230 gr
TELEFUNKEN	TECHCLIMY12	R290	3	200 gr

- LE GAZ RÉFRIGÉRANT R290 EST CONFORME AUX DIRECTIVES EUROPÉENNES SUR L'ENVIRONNEMENT. NE JAMAIS PERCER AUCUNE PARTIE DU CIRCUIT RÉFRIGÉRANT DE L'APPAREIL.
- NE PAS CHARGER PLUS DE 250G DE RÉFRIGÉRANT R290 PAR APPAREIL.
- ATTENTION LES FLUIDES FROGORIGNES PEUVENT ÊTRE INODORES.
- NE PAS PERCER OU BRÛLER L'APPAREIL.

- CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ, UTILISÉ ET STOCKÉ DANS UN LOCAL VENTILÉ DONT LA SURFACE AU PLANCHER EST SUPÉRIEURE A 11.1 M2.
- CET APPAREIL DOIT ÊTRE RANGÉ DANS UN LOCAL NE CONTENANT PAS DE FEUX NUS FONCTIONNANT EN PERMANENCE (PAR EXEMPLE, FEUX NUS, UN APPAREIL Á GAZ) NI DE SOURCES D'INFLAMMATION (PAR EXEMPLE, RADIATEUR ELECTRIQUE EN FONCTIONNEMENT).
- LA MAINTENANCE ET LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE RÉALISÉES PAR UN SPÉCIALISTE DE RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES.
- LA RÉPARATION ET LA MANIPULATION DU CIRCUIT RÉFRIGÉRANT DOIT ÊTRE FAIT PAR UN SPÉCIALISTE TITULAIRE D'UN CERTIFICAT, VALABLE ET Á JOUR, ÉMANANT D'UNE AUTORITÉ D'ÉVALUATION ACCRÉDITÉE PAR LE SECTEUR INDUSTRIEL ET RECONNAISSANT SA COMPETENCE POUR MANIPULER EN TOUTE SÉCURITÉ LES FLUIDES FRIGORIGENES, CONFORMEMENT Á LA SPÉCIFICATION D'ÉVALUATION RECONNUE DANS LE SECTEUR INDUSTRIEL CONCERNÉ.
- LES OPÉRATIONS DE SERVICE NE DOIVENT ETRE RÉALISÉES QUE DANS LE RESPECT DES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT DES EQUIPEMENTS. LES OPERATIONS D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION QUI NECESSITENT L'ASSISTANCE D'AUTRES PERSONNES QUALIFIÉES DOIVENT ETRE MENÉES SOUS LE CONTROLE DE LA PERSONNE COMPÉTENTE POUR L'UTILISATION DES FLUIDES FRIGORIGENES INFLAMMABLES.
- MISE EN GARDE : NE PAS UTILISER DE DISPOSITIFS MÉCANIQUES OU AUTRES MOYENS POUR DÉGIVRER OU ACCÉLÉRER LE PROCESSUS DE DÉGIVRAGE AUTRES QUE CEUX RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT.

- MISE EN GARDE : NE PAS ENDOMMAGER LE CIRCUIT DE RÉFRIGÉRATION.
- SIGNIFICATION DES SYMBOLES UTILISÉS DANS LA NOTICE ET APPOSÉS SUR LE PRODUIT :

 	DANGER : RISQUE D'INCENDIE, MATIÈRES INFLAMMABLES. LE GAZ RÉFRIGÉRANT CONTENU DANS LE CIRCUIT DE CET APPAREIL EST DU PROPANE R290. LE R290 EST UN GAZ NATUREL PEU POLLUANT MAIS INFLAMMABLE. SI UNE FUITE EST DÉTECTÉE, ÉVITEZ TOUT CONTACT AVEC DES FLAMMES OU DES SOURCES POTENTIELLES D'INCENDIE ET AÉREZ LA PIÈCE DANS LAQUELLE L'APPAREIL EST ENTREPOSÉ. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL, CONTACTEZ LE FABRICANT, SON SERVICE APRÈS-VENTE OU DES PERSONNES COMPÉTENTES DE QUALIFICATION SIMILAIRE AFIN D'ÉVITER TOUT DANGER.
	VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'EMPLOI !
	VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION !
	VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES DONNÉES TECHNIQUES, D'INSTALLATION ET DE RÉPARATION DE L'APPAREIL !

- MISE EN GARDE : POUR ÉVITER UNE SURCHAUFFE, NE PAS COUVRIR L'APPAREIL OU ENTRAVER LA LIBRE CIRCULATION DE L'AIR AUTOUR DE L'APPAREIL.
- NE PAS OBSTRUER LES ENTREES ET SORTIES D'AIR DE L'APPAREIL.
- L'APPAREIL DOIT ETRE STOCKE DE MANIERE A EMPECHER LES DOMMAGES MECANIQUES.
- MISE EN GARDE : NE PAS UTILISER CET APPAREIL DE Á PROXIMITÉ D'UN LAVABO, D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE OU D'UNE PISCINE.

MISE EN GARDE

- APRÈS AVOIR DEBALLÉ VOTRE APPAREIL, ASSUREZ-VOUS D'ABORD QU'IL N'A PAS ÉTÉ ABIMÉ. SI VOUS AVEZ UN DOUTE, N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL, ET CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.
- N'UTILISEZ JAMAIS D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES D'UN AUTRE FABRICANT. L'UTILISATION DE CE TYPE D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES ENTRAÎNE L'ANNULATION DE LA GARANTIE.
- DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE PRODUIT EN CAS DE LONGUE PÉRIODE SANS UTILISATION.
- ENLEVEZ BIEN TOUS LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE, ET NE LAISSEZ PAS LES ÉLÉMENTS TELS QUE LES SACS PLASTIQUES, DU POLYSTYRÈNE OU DES ÉLASTIQUES Á PORTÉE DES ENFANTS. CES ÉLÉMENTS POURRAIENT ÊTRE DANGEREUX POUR EUX.
- ASSUREZ-VOUS DE POSER L'APPAREIL SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE EN POSITION VERTICALE. VÉRIFIEZ QUE VOUS LAISSEZ UNE LIBRE CIRCULATION DE L'AIR TOUT AUTOUR DE VOTRE APPAREIL. RESPECTEZ ENTRE L'APPAREIL ET TOUT PLAN MURAL, UNE DISTANCE DE 60CM VERS LE HAUT ET UNE DISTANCE DE 50CM SUR LES COTÉS. TOUJOURS

S'ASSUREZ QUE LES GRILLES D'ARRIVÉE ET DE SORTIE D'AIR NE SOIENT NI OBSTRUÉES, NI RECOUVERTES PAR DES VÊTEMENTS OU DES TISSUS.

- N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL EN EXTÉRIEUR. N'INSTALLEZ PAS L'APPAREIL EN PLEIN SOLEIL OU DANS UN LOCAL REPRÉSENTANT DES RISQUES D'INCENDIE. POUR VOTRE SECURITÉ, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE NE JAMAIS LAISSER VOTRE APPAREIL DANS UN ENDROIT EXPOSÉ AUX INTEMPÉRIES.
- CET APPAREIL DOIT ÊTRE CONNECTÉ À UNE PRISE RELIÉE À LA TERRE. N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE ET NE BRANCHEZ PAS L'APPAREIL SUR UNE PRISE MULTIPLE.
- ASSUREZ-VOUS QUE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE EST SUFFISANTE POUR ALIMENTER UN APPAREIL DE CETTE PUISSANCE (DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL ET PROTÉGÉE PAR UN FUSIBLE DE 16 A).
- VÉRIFIEZ QUE LE VOLTAGE MARQUÉ SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE CORRESPOND BIEN À CELUI DE VOTRE INSTALLATION. SI CE N'EST PAS LE CAS, N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL, ET CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.
- ÉVITEZ LA PROXIMITÉ DE TOUTE SOURCE DE CHALEUR, D'OBJETS, DE GAZ OU DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES.
- NE PAS POSEZ D'OBJETS LOURDS SUR L'APPAREIL. NE LE METTEZ PAS SUR D'AUTRES APPAREILS.
- POUR ÉVITER UNE SURCHAUFFE NE PAS COUVRIR L'APPAREIL.
- NE JAMAIS FAIRE SÉCHER DE LINGE SUR LE PRODUIT.
- N'INSÉREZ JAMAIS VOS DOIGTS, DES CRAYONS OU TOUT AUTRE OBJET AU TRAVERS DES GRILLES DE L'APPAREIL.
- N'INCLINEZ PAS VOTRE APPAREIL LORSQUE VOUS LE DÉPLACEZ. NE LE SOUMETTEZ PAS À DES CHOCS OU À DES VIBRATIONS.

PENDANT SON FONCTIONNEMENT, ÉVITEZ DE DÉPLACER L'APPAREIL.

- LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ, SURVEILLEZ LES ENFANTS ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES.
- N'EXPOSEZ PAS LES ANIMAUX DOMESTIQUES NI LES PLANTES AUX FLUX D'AIR DIRECT PENDANT UNE PÉRIODE PROLONGÉE.
- NE JAMAIS UTILISER D'INSECTICIDES, D'HUILES, DE DÉTERGENTS OU DE PEINTURES EN VAPORISATION AUTOUR DE L'APPAREIL.
- PRENEZ TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR ÉVITER QU'UNE PERSONNE NE SE PRENNE LES PIEDS DANS LE CÂBLE.
- N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL À PROXIMITÉ D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE OU D'UNE PISCINE. ÉVITEZ TOUTE PROJECTION D'EAU SUR L'APPAREIL.
- DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'APPAREIL EN TIRANT AU NIVEAU DE LA FICHE ; AVANT DE LE DÉPLACER ET EN CAS DE LONGUE DURÉE D'INUTILISATION.
- TOUJOURS ALLUMER OU ÉTEINDRE L'APPAREIL EN UTILISANT LE BOITIER DE CONTRÔLE. NE JAMAIS DÉBRANCHER L'APPAREIL POUR L'ÉTEINDRE.
- NE JAMAIS PLONGER L'APPAREIL, SON FIL ÉLECTRIQUE ET SA PRISE DE COURANT DANS L'EAU OU AUTRE LIQUIDE.
- IL EST CONSEILLÉ D'EXAMINER RÉGULIÈREMENT LE CÂBLE D'ALIMENTATION POUR DÉCELER TOUT SIGNE DE DÉTÉRIORATION ÉVENTUELLE, ET L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ SI LE CÂBLE EST ENDOMMAGÉ.
- NE BRANCHEZ PAS LE PRODUIT ET N'APPUYEZ PAS SUR LES BOUTONS DU BOITIER DE COMMANDE SI VOS MAINS SONT MOUILLÉES.
- N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL LES PIEDS NUS OU MOUILLÉS.

- AVANT TOUTE OPÉRATION DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL POUR COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA MISE AU REBUT DE VOTRE APPAREIL



LA DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE SUR LES DECHETS DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES (DEEE), EXIGE QUE LES APPAREILS MENAGERS USAGES NE SOIENT PAS JETES DANS LE FLUX NORMAL DES DECHETS MUNICIPAUX. LES APPAREILS USAGES DOIVENT ETRE COLLECTES SÉPARÉMENT AFIN D'OPTIMISER LE TAUX DE RECUPERATION ET LE RECYCLAGE DES MATERIAUX QUI LES COMPOSENT, ET REDUIRE L'IMPACT SUR LA SANTE HUMAINE ET L'ENVIRONNEMENT.

LORSQU'IL NE FONCTIONNERA PLUS, NE JETEZ PAS L'APPAREIL AVEC LES ORDURES MÉNAGERES MAIS DÉPOSEZ-LE DANS UN CENTRE DE COLLECTE AGREE AFIN QU'IL PUISSE ETRE RECYCLÉ. VOUS CONTRIBUEREZ AINSI A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.

NORMES DE SÉCURITÉ

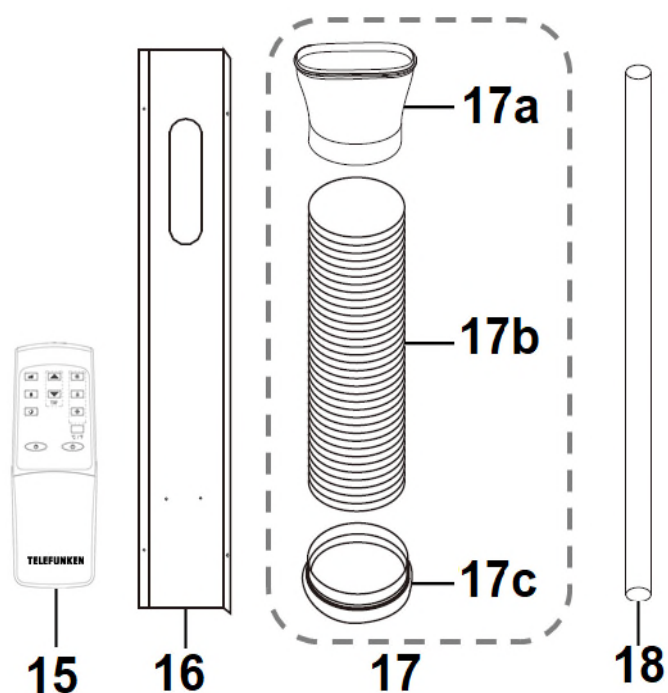
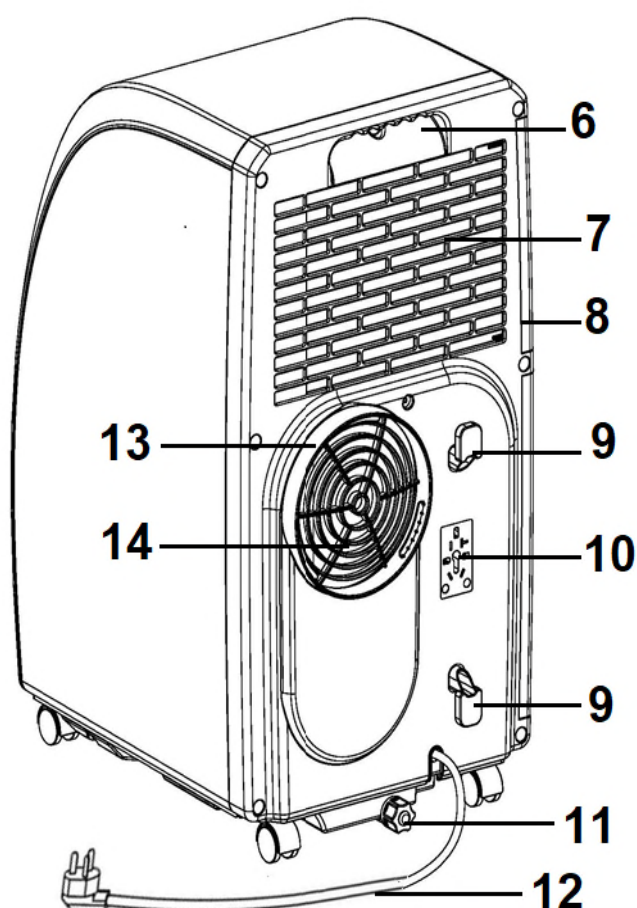
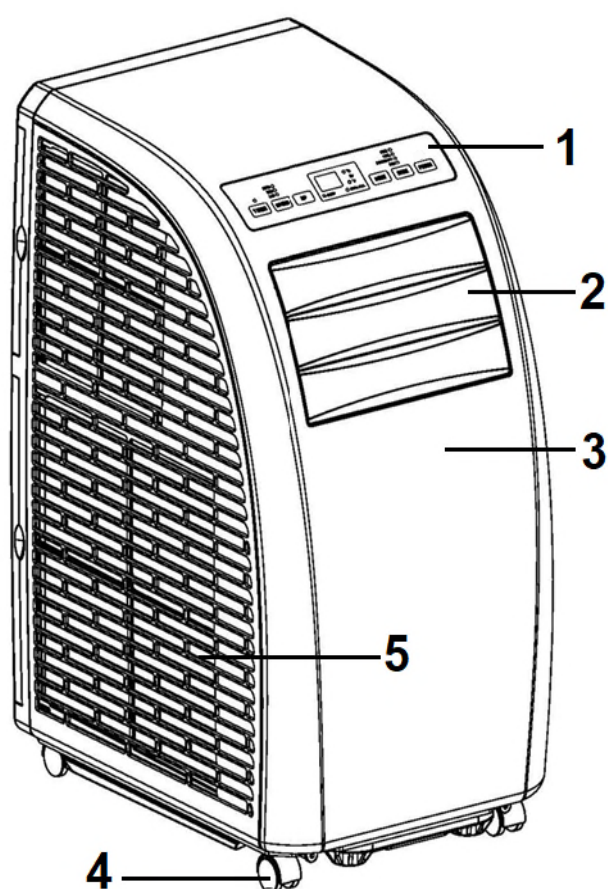
CET APPAREIL EST CONFORME AUX DIRECTIVES ET NORMES EN VIGUEURS.

SOMMAIRE

DESCRIPTION.....	1
MISE EN SERVICE ET UTILISATION.....	2
Installation	2
Utiliser votre appareil	5
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	8
ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT	10
INFORMATION TECHNIQUE	11
INSTRUCTIONS DE REPARATION	12

DESCRIPTION

1. Panneau de commande électronique
2. Volets de sortie d'air froid
3. Corps de l'appareil
4. Roulettes de transport
5. Grilles d'entrée d'air
6. Poignée de transport
7. Grilles d'entrée d'air arrière
8. Filtres amovibles et lavables
9. Crochets range cordon
10. Secteur pour brancher la prise
11. Sortie de vidange avec bouchon
12. Cordon d'alimentation
13. Connecteur pour l'adaptateur 17c
14. Sortie d'évacuation de l'air
15. Télécommande
16. Kit d'installation fenêtr
17. Gaine d'évacuation de l'air
 - 17a. Adaptateur fenêtr
 - 17b. Tuyau flexible
 - 17c. Adaptateur pour le connecteur de l'appareil
18. Tuyau de vidange

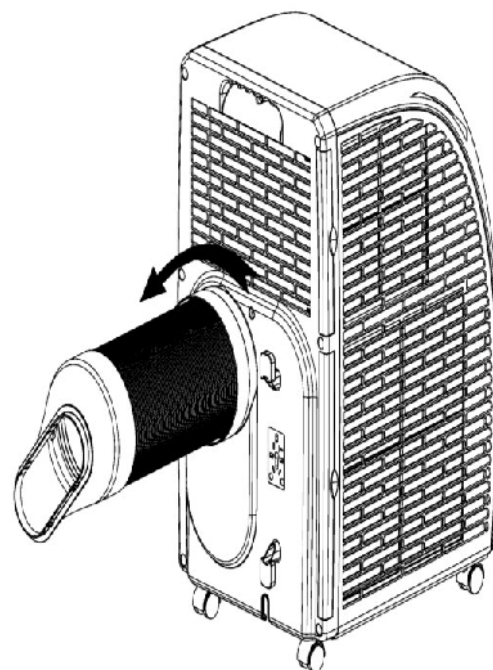
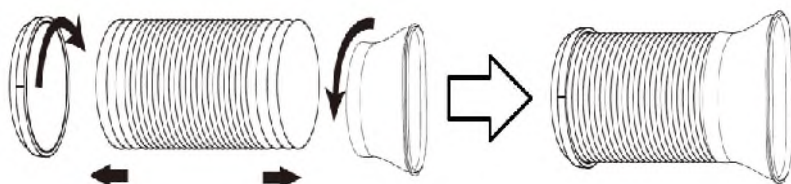


MISE EN SERVICE ET UTILISATION

Installation

Retirez les films de protection et tous les éléments de calage qui se trouvent dans le carton d'emballage. Sortez les différents éléments de l'appareil.

- ⚠ ATTENTION : Pour l'installation ou l'entretien, l'appareil doit être débranché de la prise de courant.**
- ⚠ Avant utilisation, le climatiseur doit impérativement être maintenu en position verticale pendant au minimum 24 heures.**
- ⚠ Ne jamais prolonger la gaine d'évacuation fournie avec des accessoires en provenance d'autres fabricants.**

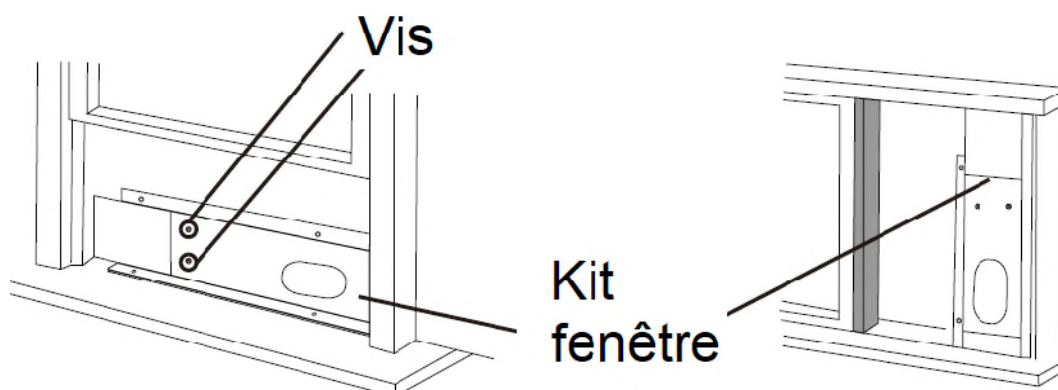


Étirer la gaine et visser les deux adaptateurs aux deux extrémités de la gaine comme montré sur le schéma.

- Attention : Le tube de sortie d'air mesure 28cm~150 cm

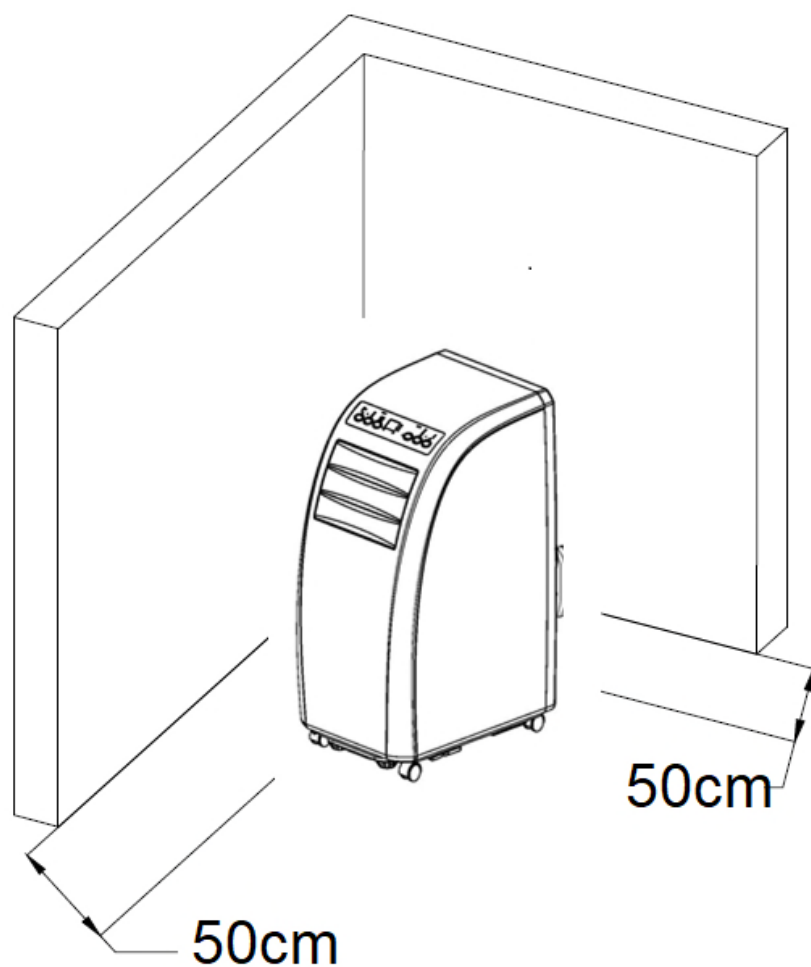
(adaptateur inclus). Il est recommandé d'utiliser une longueur courte pour économiser de l'énergie.

- La longueur du tuyau de sortie d'air est conforme aux caractéristiques techniques du dispositif. Ne pas utiliser de tuyaux de sortie d'air de différentes tailles et matériaux, car ils pourraient provoquer des défaillances.

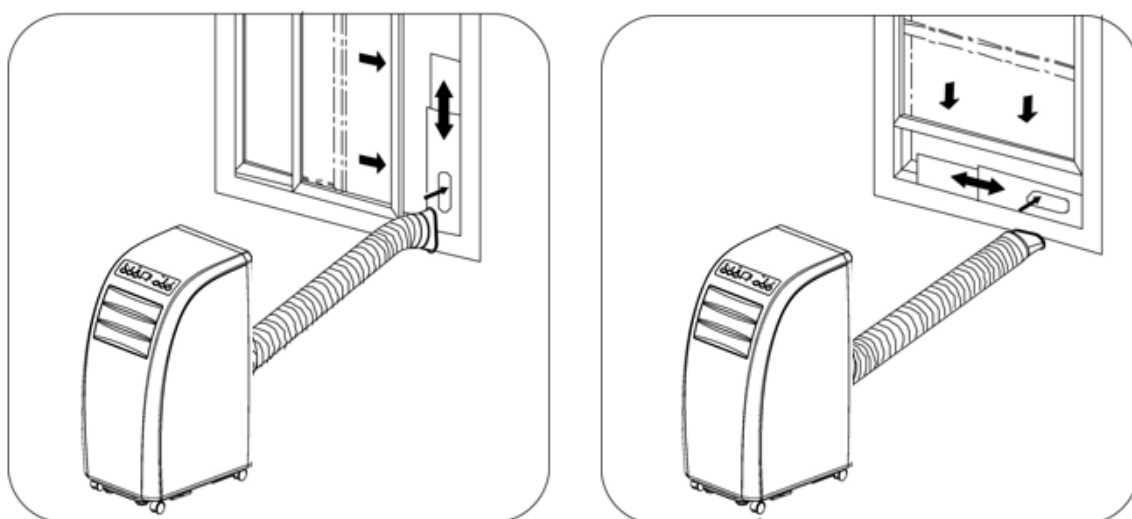


Installez le kit d'adaptateur sur votre fenêtre en position verticale ou horizontale sur les fenêtres à glissement. Vous pouvez ajuster la longueur du kit en desserrant les deux vis, puis resserrez les vis à la longueur obtenue.

Dimension du kit : 90cm~130 cm.

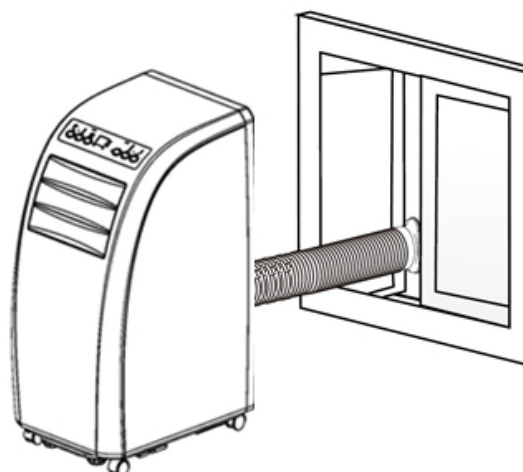


Choisissez un lieu d'installation approprié, proche d'une prise électrique. Toujours installer le climatiseur à une distance minimum de 50cm des murs ou tous autres objets.

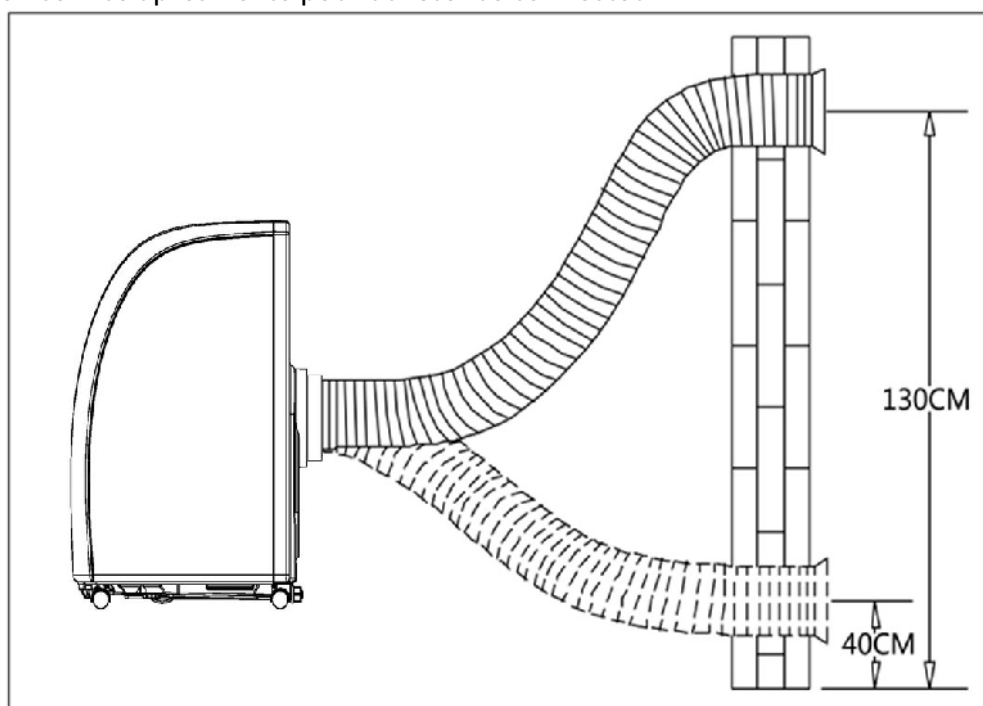


Fixez le manchon de raccordement de la gaine sur l'orifice de l'adaptateur fenêtre.

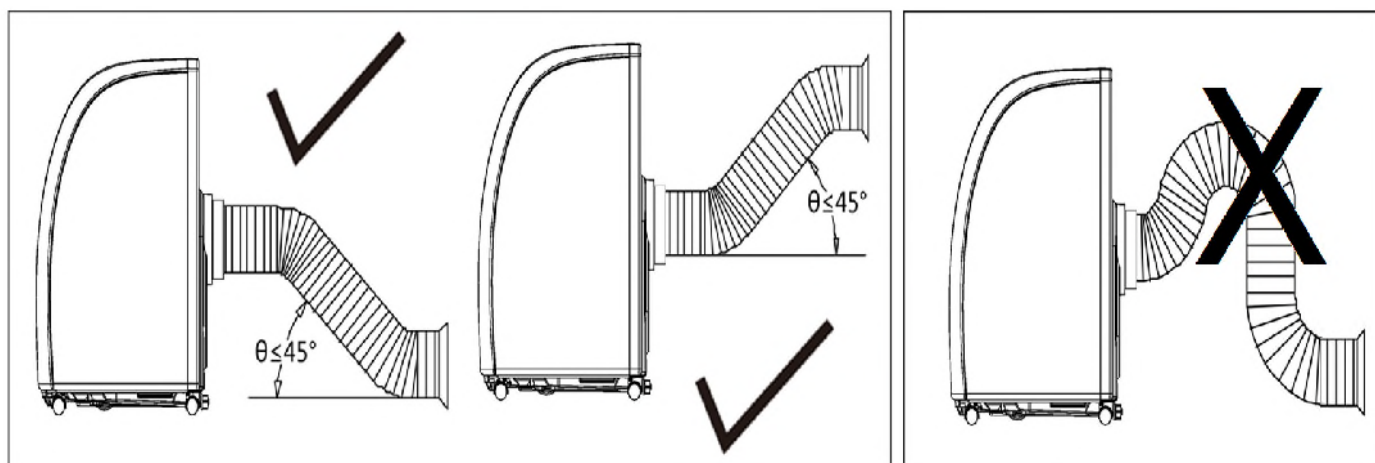
Installation sans usage du kit fenêtre



Pour une installation murale de votre appareil, veuillez suivre le schéma d'installation ci-dessous. Attention, l'installation murale nécessite un connecteur spécifique non fourni. Veuillez contacter le fabricant ou son service après-vente pour acheter ce connecteur.



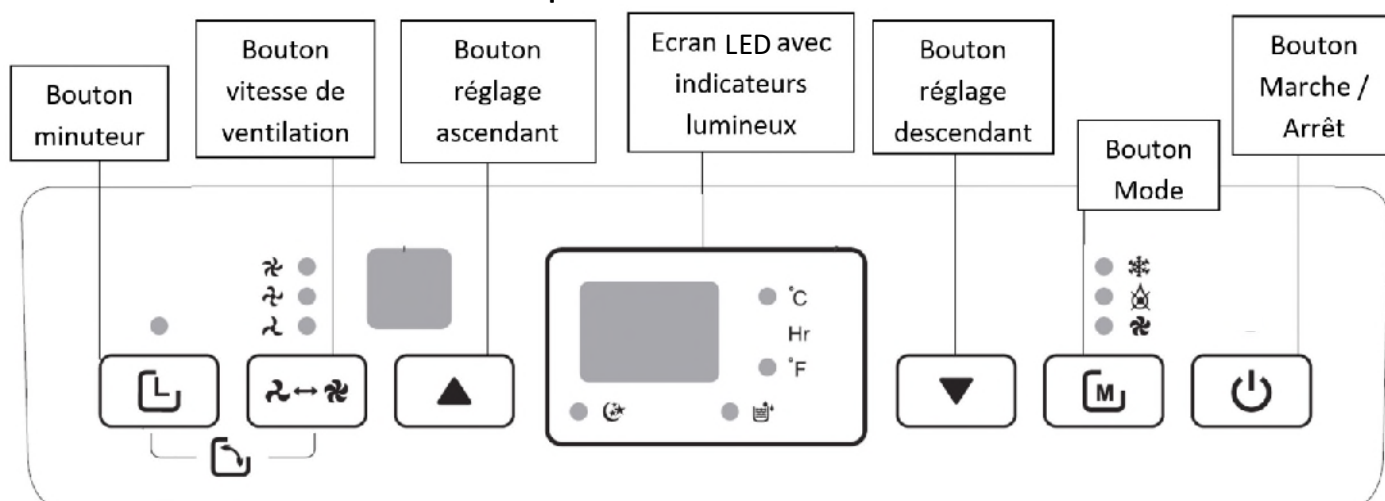
Bonne mise en place de la gaine d'évacuation de l'air :



Utiliser votre appareil

- Placez votre appareil sur une surface plane, sèche et stable, et à une distance de 50 cm des murs et de tout objet.
- Branchez votre appareil à une prise murale.

1. Panneau de commande électronique



	Appuyez une fois sur le bouton Marche / Arrêt pour mettre en marche l'appareil.
	Grand écran LED : Affichage de la température sélectionnée en mode climatisation. En mode ventilation et déshumidification, la température ambiante s'affiche. Message « E2 » signifie un dysfonctionnement du capteur de température. Message « FL » signifie que le réservoir est plein et qu'il doit être vidé.
	Le petit écran affiche la température actuelle en Fahrenheit ou en Celsius.
	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'une des fonctions suivantes :  mode climatisation : permet de régler la température entre 16°C et 30°C.  mode nuit : programme automatique permettant d'économiser la consommation énergétique avec la ventilation de l'air réglée en mode basse.  mode ventilation.  mode déshumidificateur, la température et la vitesse de ventilation ne peuvent être paramétrées sur ce mode. Note : L'indicateur lumineux correspondant au mode sélectionné s'illuminera sur le panneau de commande. Les modes ventilation et déshumidificateur ne nécessitent pas l'usage de la gaine d'évacuation de l'air. Chaque mode a son propre bouton sur la télécommande, après sélection du mode, l'indicateur lumineux correspondant s'illuminera sur le panneau de commande.

	Après avoir sélectionné votre appareil en mode climatisation, appuyez sur les touches fléchées pour sélectionner une température comprise entre 16 °C et 30 °C. Chaque pression de touche permet d'augmenter ou de diminuer la température de 1 °C. Ces touches ont aussi la fonction de régler le minuteur. Appuyez simultanément sur les deux boutons pour sélectionner l'affichage de la température en degré Celsius ou degré Fahrenheit.
	Appuyez sur le bouton vitesse de ventilation. Sélectionnez une vitesse différente à chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le voyant lumineux correspondant s'illuminera :  vitesse lente  vitesse moyenne  vitesse rapide Chaque vitesse a son propre bouton sur la télécommande, après sélection du mode, l'indicateur lumineux correspondant s'illuminera sur le panneau de commande.
	Minuteur d'extinction automatique : Appuyez sur la touche du minuteur pendant le fonctionnement de l'appareil. L'indicateur lumineux du minuteur s'illumine et l'écran LED clignote. Appuyez à ce moment sur une des touches fléchées pour régler le temps du minuteur entre 0 et 24 heures. Le temps est réglable par paliers d'une heure. Entre 3 et 24 heures, il l'est par paliers d'une heure. Une fois que le temps est écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement. Minuteur de démarrage automatique : Lorsque l'appareil est en mode veille, appuyer sur la touche minuteur. L'indicateur lumineux du minuteur s'illumine et l'écran LED clignote. Appuyez à ce moment sur une des touches fléchées pour régler le temps souhaité, de la même manière qu'avec le minuteur d'extinction automatique. Pendant le réglage du minuteur, il est également possible de sélectionner le mode dans lequel l'appareil doit démarrer après la fin du décompte. Si le mode sélectionné est rafraîchissement, il est possible de sélectionner la température souhaitée. Une fois le temps de décompte écoulé, l'appareil démarre automatiquement dans le mode sélectionné. Vous pouvez modifier ou annuler votre paramétrage en réappuyant sur ce bouton.
	Indicateur lumineux de réservoir plein : Il est impératif de vidanger l'appareil lorsque cet indicateur s'illumine sur le panneau de commande, l'appareil émettra un signal sonore toutes les 5 minutes. Ce signal sonore se répétera 10 fois. L'appareil se mettra en arrêt automatique et ne redémarrera qu'après l'opération de vidange.
	Maintenir les touches de ventilation et du minuteur simultanément appuyées pendant 2 secondes pour activer la fonction d'oscillation des lamelles. Il est également possible d'activer la fonction d'oscillation en appuyant sur la touche oscillation de la télécommande.

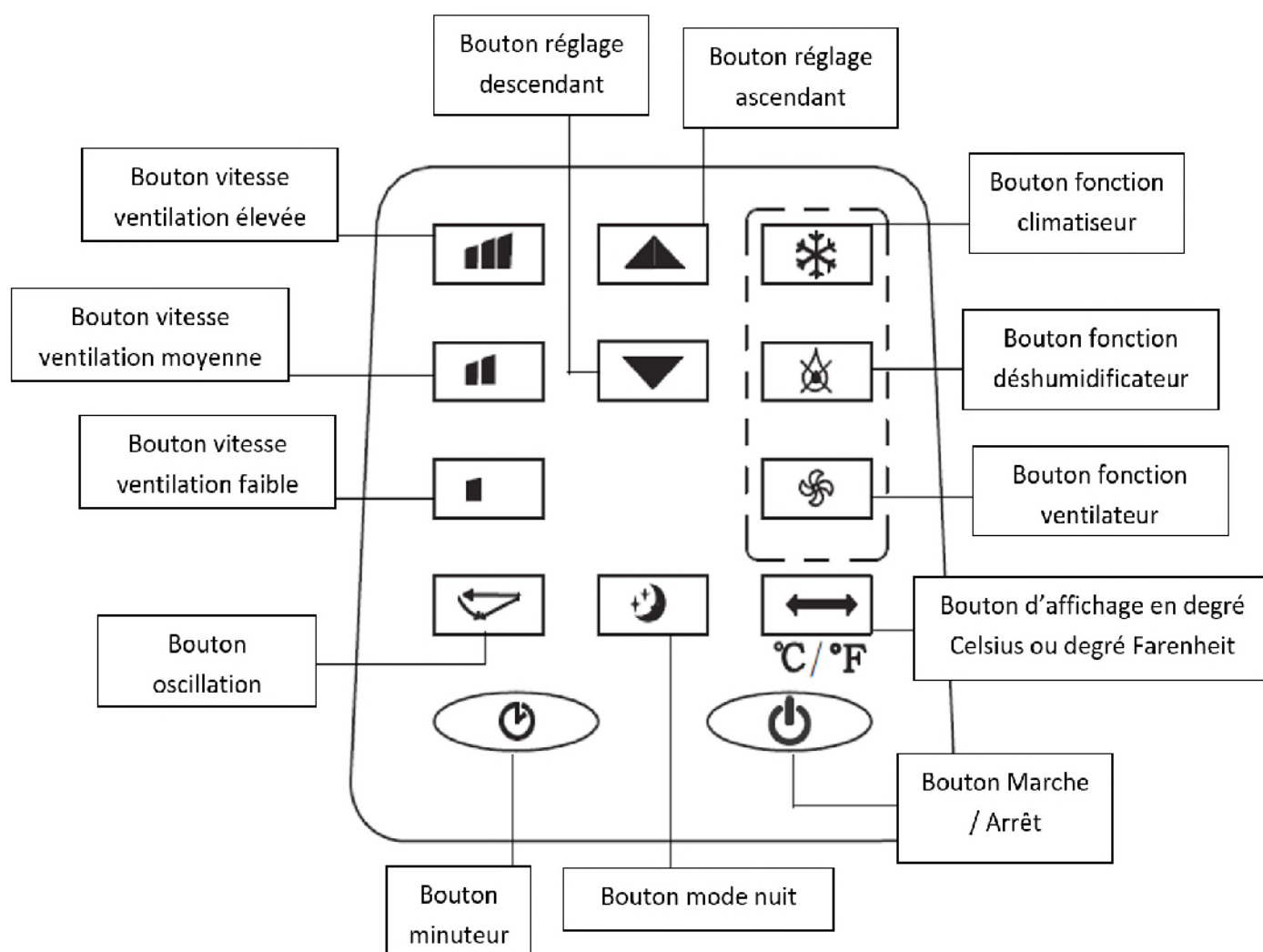
2. Télécommande électronique à distance

La télécommande électronique à distance vous permet d'agir sur le réglage des programmes de votre appareil. Elle fonctionne avec 2 piles de type AAA/LR03 de 1.5V.

Insertion des piles : Appuyez sur les stries du cache arrière de la télécommande, poussez vers l'avant pour le retirer. Insérez les 2 piles en respectant les polarités selon le schéma au fond du boîtier. Refermez le cache. A noter : Manipulez la télécommande avec précaution. Elle ne doit ni tomber, ni être exposée au rayonnement du soleil ou à une autre source de chaleur.

- Pour arrêter l'appareil : appuyez sur le bouton marche / arrêt.
- Débranchez votre appareil.
- En cas de longue période d'inutilisation, pensez à vidanger l'appareil.

L'appareil dispose d'un dispositif de protection du compresseur. Si l'appareil se déconnecte tout seul et que vous ne parvenez pas à le reconnecter, débranchez-le et attendez environ 5 minutes avant de le rebrancher.



3. Mode déshumidification et Opération de vidange

Votre appareil est équipé de la fonction auto-évaporation permettant une évacuation automatique de l'eau de condensation mais il est nécessaire de faire une vidange dans les cas ci-dessous:

- En mode déshumidificateur, il est nécessaire de vidanger l'eau de condensation de l'appareil.
- Climat exceptionnel avec un très fort taux d'humidité : le réservoir se remplit plus vite que le système d'auto-évaporation n'est capable d'évacuer l'eau de condensation. L'icône réservoir plein clignotera sur l'écran LED du panneau de contrôle vous avertissant qu'il faut vidanger le réservoir.

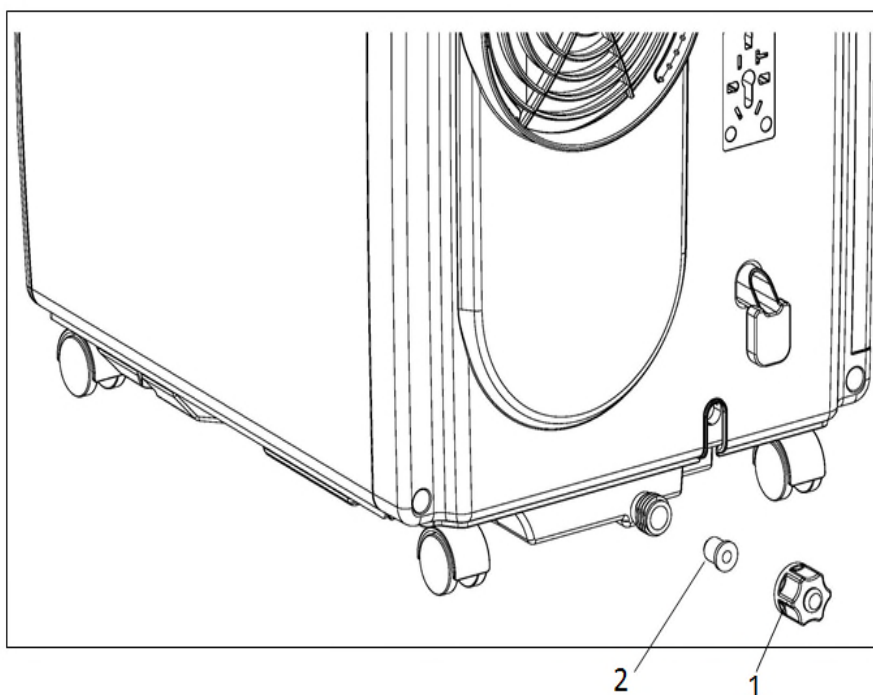
- A chaque fin de saison d'utilisation pour permettre prolonger la durée de vie de votre appareil. Après avoir vidangé votre appareil, Il est recommandé de complètement assécher l'appareil en le faisant fonctionner en mode ventilation basse durant 4 heures avant de le ranger dans son espace de rangement.
- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période.

Pour vidanger votre appareil après que l'appareil soit éteint et débranché:

- ✓ Mettez un bac d'eau en dessous de l'emplacement du bouchon de vidange.
- ✓ Dévissez d'abord le capuchon de protection (1) puis enlevez le bouchon plastique (2) et laissez l'eau couler.
- ✓ A la fin de l'opération, revissez le bouchon de vidange.

Note : vous pouvez aussi raccorder le tuyau de vidange au trou de la sortie d'eau. Le tuyau peut alors évacuer l'eau vers un point de vidange.

Assurez-vous d'avoir bien sécuriser le tuyau au raccord afin d'éviter toute fuite d'eau.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- L'appareil a besoin d'un nettoyage régulier pour éviter les mauvaises odeurs, nous vous recommandons d'effectuer cette opération tous les 15 jours lors d'une utilisation quotidienne.
- Débranchez l'appareil de sa prise.
- Procédez à l'opération de vidange.
- **Ne passez jamais l'appareil sous l'eau du robinet.**
- Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon doux sec ou humidifié avec un produit à Ph neutre. N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs ou abrasifs, d'éponges métalliques, d'objets tranchants ou pointus pour nettoyer l'appareil, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

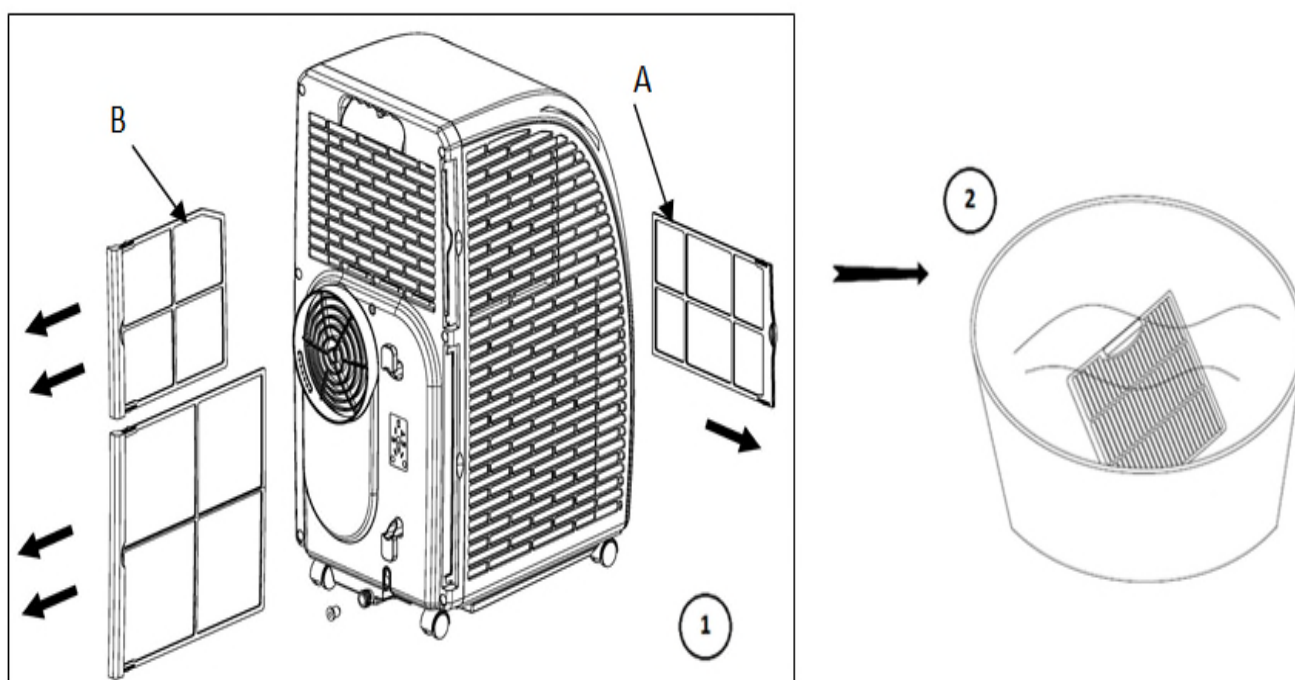
⚠ ATTENTION : Débranchez l'appareil lors du nettoyage de l'appareil. Pour des raisons de sécurité ne jamais laver l'appareil à grande eau. N'utilisez pas de produits toxiques et agressifs tel que alcools à brûler, décapants industriels, solvants pour nettoyer votre appareil car ces derniers risquent de l'endommager.

Nettoyage des filtres de l'appareil :

Pour éviter l'encrassement des éléments internes de l'appareil, il est recommandé de nettoyer toutes les 2 semaines les filtres à air se situant à l'arrière de l'appareil.

- ✓ Enlevez les filtres de l'appareil comme illustré dans le schéma. Soulevez la languette du panneau supérieur et retirez le filtre A situé derrière la grille du panneau arrière. Retirez le filtre inférieur B en enlevant la vis du panneau inférieur. Retirez la grille d'arrivée d'air, puis retirez le filtre à air.
- ✓ Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière avant de laver le filtre dans un bac d'eau tiède rempli de liquide vaisselle. Rincez soigneusement le filtre. Secouez doucement le filtre pour retirer l'excédent d'eau.
- ✓ Laissez sécher le filtre avant de le remettre en place.

A noter : Ne jamais utiliser d'eau chaude à plus de 40°C. Ne jamais plier le filtre afin de ne pas l'abîmer.



Ranger l'appareil en fin de saison :

Après utilisation de l'appareil ou en cas d'inutilisation prolongée, respecter les étapes suivantes :

- Vider l'eau du réservoir. L'eau s'écoule plus facilement lorsque l'appareil est légèrement incliné. Puis activer le mode ventilation basse durant 4 heures. Laisser l'appareil fonctionner. L'appareil sèche pendant ce laps de temps.
- Puis éteindre l'appareil et le débrancher.
- Enrouler le câble à l'arrière de l'appareil et attacher la fiche.
- Retirer le tuyau d'évacuation de l'air et le ranger.
- Mettre un sac ou une bâche en plastique sur l'appareil et ranger celui-ci dans un endroit sec.
- Retirer les piles de la télécommande et les ranger en lieu sûr.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

Problèmes	Causes	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas	1 : Prise débranchée 2 : Absence de courant 3 : Temporisation de 3 min. en cours 4 : Température sélectionnée proche de la température ambiante 5 : La température ambiante est inférieure à 16°C 6 : Le fusible est défectueux	1 : Branchez l'appareil 2 : Vérifiez le disjoncteur 3 : Attendez 3 min. 4 : Programmez une température plus basse 5 : Arrêtez le climatiseur 6 : Appelez votre service après-vente
Mauvaise performance de l'appareil	1 : Le filtre à air est obstrué 2 : La grille d'aération est bloquée 3 : Mauvaise sélection des paramètres	1 : Nettoyez le filtre à air 2 : Enlevez l'objet responsable 3 : Eteignez l'appareil puis sélectionnez les bons paramètres
L'appareil est bruyant	1 : L'appareil est posé sur une surface inégale et vibre 2 : Le filtre est endommagé	1 : Placez l'appareil sur une surface plane 2 : Changez le filtre
La télécommande ne fonctionne pas	1 : L'appareil est trop loin 2 : Défaut des piles	1 : Rapprochez-vous de l'appareil 2 : Changez les piles
E1 sur écran LED	Anomalies du capteur des fils internes	Eteignez l'appareil et rallumez-le après 5 minutes. Si le problème persiste, appelez votre service après-vente.
E2 sur écran LED	Anomalies du capteur de température de l'habitation	Eteignez l'appareil et rallumez-le après 5 minutes. Si le problème persiste, appelez votre service après-vente.
E4 sur écran LED	Protection anti-gel	Attendez que le dispositif de dégivrage automatique ait fini
FL sur écran LED	Réservoir rempli	Effectuez une opération de vidange

Important : si l'appareil présente des dysfonctionnements, l'éteindre et le débrancher. Contactez le fabricant, son service après-vente ou des personnes compétentes de qualification similaire afin d'éviter tout danger dans les cas suivants :

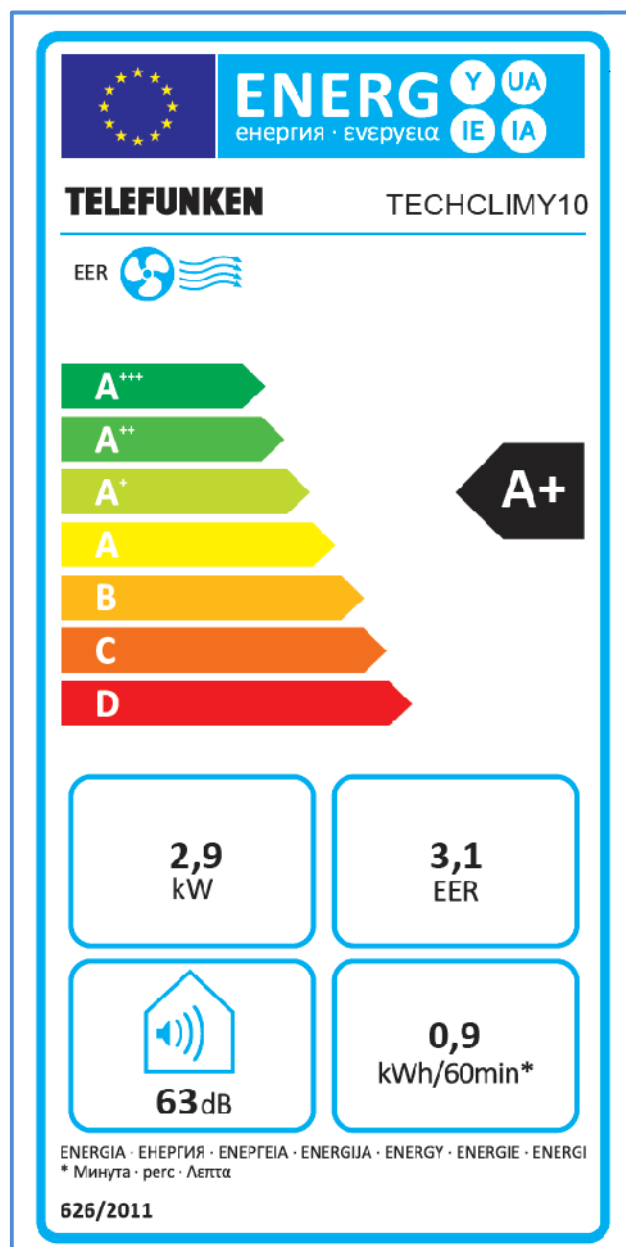
- Le fusible ou l'interrupteur sautent souvent.
- Le cordon d'alimentation surchauffe ou est endommagé.

INFORMATION TECHNIQUE

Modèle :	TECHCLIMY10
Alimentation	220-240V ~ 50Hz
Classe de protection électrique	Classe 1
Capacité de refroidissement	10000Btu/h
Puissance frigorifique nominale (Prated)	2900W
Puissance frigorifique absorbée nominale (PEER)	920W
Courant d'entrée maximum	5A
Coefficient d'efficacité énergétique nominal (EERrated)	3.1
Consommation en mode veille (PSB)	1W
Consommation horaire d'électricité indicative (QSD)	0.866 kW/h
Niveau de puissance acoustique (LWA)	63 dB(A)
Potentiel de réchauffement global (PRP)	3 kg éq. CO2
Classe d'efficacité énergétique (A+++.....D, A+++=économique D=moins économique)	A+
Pression de fonctionnement	Basse pression : 0.8MPa
	Haute pression : 2.8MPa
Pression maximal admissible	Basse pression : 1.3MPa
	Haute pression : 3.8MPa
Poids net	26 KG
Gas réfrigérant / Quantité	R290 / 230g



DANGER : RISQUE
D'INCENDIE, MATIÈRES
INFLAMMABLES



CET APPAREIL CONTIENT DES GAZ PROPANES RÉFRIGÉRANTS CONTENUS DANS UN ÉQUIPEMENT HERMÉTIQUEMENT SCELLÉ.

INSTRUCTIONS DE REPARATION

Veuillez suivre les consignes de sécurité lors de la manipulation et réparation de l'appareil contenant du fluide frigorigène inflammable R290.

Vérifications de la zone

Avant de commencer les travaux sur les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des vérifications de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit. Pour les réparations du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être respectées avant de réaliser le travail sur le système.

Procédure d'intervention

Les interventions doivent être entreprises dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence d'un gaz ou d'une vapeur inflammable pendant les travaux.

Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien ainsi que les autres personnes qui travaillent dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux réalisés. Tout travail en espace confiné doit être évité. La zone qui entoure l'espace de travail doit être divisée en sections. S'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres en contrôlant les matériaux inflammables.

Vérification de la présence de fluide frigorigène

La zone doit être contrôlée avec un détecteur de fluide frigorigène approprié avant et pendant les travaux pour s'assurer que le technicien connaît l'existence des atmosphères explosibles. S'assurer que l'équipement de détection des fuites qui est utilisé est adapté à une utilisation avec des fluides frigorigènes inflammables, c'est à dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est scellé de manière appropriée et qu'il présente une sécurité intrinsèque.

Présence d'extincteurs

Si des travaux provoquant de la chaleur doivent être réalisés sur un équipement de réfrigération ou sur ses parties associées, des équipements de protection incendie appropriés doivent être disponibles à portée de main. Un extincteur à poudre sèche ou CO2 doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

Absence de sources d'inflammation

Aucune personne réalisant des travaux liés à un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyaux qui contiennent ou ont contenu des fluides frigorigènes inflammables ne doit utiliser des sources d'inflammation d'une manière qui peut conduire à un risque d'incendie ou d'explosion. Il convient que toutes les sources d'inflammation possibles, y compris une personne fumant une cigarette, se situent suffisamment loin du site d'installation, de réparation, de retrait et de mise au rebut pendant la période où le fluide frigorigène inflammable peut s'écouler dans l'espace environnant. Avant de réaliser les travaux, la zone qui entoure l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de dangers d'inflammation ou de risques d'inflammation. Des signaux "Interdiction de fumer" doivent être affichés.

Zones ventilées

S'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est ventilée de manière adéquate avant d'intervenir sur le système ou de réaliser des travaux provoquant de la chaleur. Une ventilation d'un degré donné doit se poursuivre pendant les travaux. Il convient que la ventilation disperse de manière sûre tout fluide frigorigène émis et qu'elle l'expulse de préférence vers l'extérieur dans l'atmosphère.

Vérifications de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont changés, ils doivent être adaptés à leur usage tel qu'il est prévu et à la spécification correcte. Les lignes directrices du fabricant en matière de d'entretien et de service doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, consulter le service technique d'assistance du fabricant.

Les vérifications suivantes doivent être appliquées aux installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables:

- la taille de la charge est conforme à la taille du local dans lequel les éléments contenant un fluide frigorigène sont installés;
- la machinerie et les soupapes de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées;
- si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié quant à la présence de fluide frigorigène;
- le marquage de l'équipement continue à être visible et lisible. Les marques et les symboles qui sont illisibles doivent être corrigés;
- le tuyau ou les composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne sont pas susceptibles d'être exposés à une substance qui peut corroder les éléments qui contiennent des fluides frigorigènes, à moins que ces éléments ne soient construits avec des matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou qui sont protégés d'une manière adaptée contre la corrosion.

Vérifications des dispositifs électriques

Les opérations de réparation et d'entretien des composants électriques doivent inclure des vérifications de sécurité initiales et des procédures de contrôle des composants. En présence d'un défaut pouvant compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit avant que le défaut n'ait été traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de continuer les opérations, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être indiqué au propriétaire de l'équipement de manière que toutes les parties concernées soient au courant.

Les vérifications de sécurité initiales doivent comporter:

- la vérification que les condensateurs sont déchargés: cela doit être fait d'une manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelles;
- la vérification qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé au cours du chargement, de la récupération ou de la purge du système;
- la vérification qu'il y a continuité de la liaison équipotentielle à la terre.

Réparations des composants hermétiques

1. Au cours des réparations des composants hermétiques, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement qui subit les opérations avant tout retrait de couvercles hermétiques, etc. S'il est absolument nécessaire d'alimenter l'équipement en électricité pendant les opérations de service, un dispositif de détection de fuite fonctionnant en permanence doit être situé au point le plus critique pour avertir en cas de situation potentiellement dangereuse.

2. Une attention particulière doit être accordée à ce qui suit pour s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, l'enveloppe n'est pas altérée d'une manière qui altère le niveau de protection. Cela doit inclure les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes qui ne respectent pas la spécification initiale, les dommages sur les joints, l'ajustement incorrect des presse-étoupes, etc.

S'assurer que l'appareil est monté de façon sûre.

S'assurer que les joints ou les matériaux de scellement ne se sont pas dégradés au point de ne plus empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant,

NOTE : L'utilisation d'un produit pour sceller à base de silicone peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuite. Les composants à sécurité intrinsèque n'ont pas à être isolés avant de subir une intervention.

Réparation des composants à sécurité intrinsèque

Ne pas appliquer de charges inductives ou de capacités permanentes au circuit sans s'assurer que cela ne dépassera pas la tension admissible et le courant autorisé pour l'équipement utilisé.

Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler lorsqu'ils sont sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareillage d'essai doit présenter les caractéristiques assignées correctes.

Ne remplacer les composants que par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du fluide frigorigène dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

Câblage

Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, la corrosion, une pression excessive, des vibrations, des bords tranchants ou tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit aussi tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues des sources comme les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection des fluides frigorigènes inflammables

Des sources potentielles d'inflammation ne doivent en aucune circonstance être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de fluide frigorigène. Une lampe haloïde (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

Retrait et évacuation

Lors d'une intervention sur le circuit de fluide frigorigène pour faire des réparations – ou pour tout autre objectif – des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Toutefois, il est important de suivre la meilleure pratique dans la mesure où l'inflammabilité est une préoccupation. La procédure suivante doit être suivie:

- retirer le fluide frigorigène;
- purger le circuit avec un gaz inerte;
- procéder à l'évacuation;
- purger de nouveau avec un gaz inerte;
- ouvrir le circuit en coupant ou en brasant.

La charge de fluide frigorigène doit être recueillie dans des bouteilles de récupération correctes. Le système doit être vidangé avec de l'azote exempt d'oxygène pour rendre l'élément sûr. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. Ne pas utiliser d'air comprimé ou d'oxygène pour cette tâche.

Le vidangeage doit être obtenu en coupant le vide dans le système avec de l'azote exempt d'oxygène et en continuant de remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère puis finalement en réalisant le vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fluide frigorigène dans le système. Lorsque la charge finale d'azote exempt d'oxygène est utilisée, le système doit être ramené à la pression atmosphérique pour permettre le déroulement des opérations. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage doivent avoir lieu sur les tuyauteries.

S'assurer que la sortie de la pompe d'évacuation n'est pas proche d'une source d'inflammation et qu'il existe une ventilation.

Procédures de chargement

En plus des procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

- S'assurer qu'il ne se produit pas de contamination de différents fluides frigorigènes au cours de l'utilisation de l'équipement de chargement. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de fluide frigorigène qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
- S'assurer que le système de réfrigération est relié à la terre avant de charger le système avec le fluide frigorigène.
- Etiqueter le système lorsque le chargement est terminé (si cela n'est pas déjà fait).
- Veiller à ne pas laisser déborder le système de réfrigération.

Avant de procéder au rechargement du système, sa pression doit être essayée avec de l'azote exempt d'oxygène. Le système doit subir les essais de fuite à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un essai de fuite doit être réalisé avant de quitter le site.

Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement dans tous ses détails. Une bonne pratique recommandée consiste à récupérer tous les fluides frigorigènes de manière sûre. Avant de réaliser cette tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène

doit être prélevé au cas où une analyse serait demandée avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel de disposer d'énergie électrique avant de commencer cette tâche.

a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isoler électriquement le système.

c) Avant d'entamer la procédure, s'assurer de ce qui suit:

- des équipements de manipulation mécanique sont disponibles, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de fluide frigorigène;
- tout l'équipement de protection personnel est disponible et est utilisé de manière correcte;
- le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente;
- l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Pomper le système de fluide frigorigène, si possible.

e) Si un vide n'est pas possible, un collecteur est réalisé pour récupérer le fluide frigorigène à partir de différentes parties du système.

f) S'assurer que la bouteille est située sur la bascule avant le début de la récupération.

g) Démarrer la machine de récupération et la faire fonctionner conformément aux instructions du fabricant.

h) Ne pas laisser déborder les bouteilles. (Pas plus de 80 % de charge de liquide en volume).

i) Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, s'assurer que les bouteilles et l'équipement sont retirés rapidement du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.

k) Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et vérifié.

Etiquetage

Une étiquette doit être apposée sur l'équipement indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. Cette étiquette doit être datée et signée. S'assurer qu'il y a des étiquettes sur les équipements indiquant qu'ils contiennent des fluides frigorigènes inflammables.

Récupération

Lorsqu'on vide un système de son fluide frigorigène, pour des opérations de service ou de mise hors service, une bonne pratique recommandée consiste à retirer tous les fluides frigorigènes de manière sûre.

Lors du transfert des fluides frigorigènes dans les bouteilles, s'assurer que seules les bouteilles de récupération appropriées sont utilisées. S'assurer que le nombre correct de bouteilles est disponible pour contenir toute la charge du système. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et sont étiquetées pour ce fluide frigorigène (c'est à dire bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape d'évacuation de la pression et de vannes de coupure associées en bon état de marche. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant le début de la récupération.

Les équipements de récupération doivent être en bon état de marche et accompagnés d'instructions concernant les équipements qui sont à portée de main et ils doivent être adaptés à la récupération des fluides frigorigènes inflammables. De plus, un jeu de balances étalonnées pour peser doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être équipés de manchons de déconnexion anti-fuite et être en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifier qu'elle est en bon état de marche et qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour empêcher l'inflammation en cas de dégagement de fluide frigorigène. En cas de doute, consulter le fabricant. Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé à son fournisseur dans la bouteille de récupération correcte et la note correspondante de transfert de déchet doit être établie. Ne pas mélanger les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, s'assurer qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour être certain qu'il ne reste pas de fluide frigorigène inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être réalisé avant de retourner le compresseur à son fournisseur. Seul un chauffage électrique doit être utilisé sur le corps du compresseur pour accélérer ce processus. Lorsque de l'huile est extraite d'un système, cela doit être réalisé en toute sécurité.



Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Cette notice est aussi disponible sur le site suivant: <http://pieces-detachees.sogedis.fr/>

This manual instruction is also available on the following website:
<http://pieces-detachees.sogedis.fr/>